

REGIONE DEL VENETO



ULSS9  
SCALIGERA

DISTRETTO DELLA PIANURA VERONESE

## CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA COMPLESSA CURE PRIMARIE  
SERVIZIO DIMISSIONI PROTETTE



Direttore: Dott. OLIVIERO ZANARDI

Assistenti Sociali:

Dott.ssa LUISA TEDALDI - Dott. ROBERTO SASSI

Tel 0442 622718 - fax 0442 622141  
E-mail [oliviero.zanardi@aulss9.veneto.it](mailto:oliviero.zanardi@aulss9.veneto.it)

## ÉQUIPE

Direttore Distretto Pianura Veronese

Dott. Dario Zanon

Direttore UOC Cure Primarie

Dott. Oliviero Zanardi

Referenti per l'Ospedale di Legnago e Bovolone

Assistente Sociale dott.ssa Luisa Tedaldi

cell. 3297503699 - 0442 622452 - luisa.tedaldi@aulss9.veneto.it

Assistente Sociale dott. Roberto Sassi

cell. 3371539321 - 0442 622781 - roberto.sassi@aulss9.veneto.it

Si riceve su appuntamento

Sedi di ricevimento:

Distretto Socio Sanitario di Legnago

Distretto Socio Sanitario - Punto Sanità di Bovolone

## ATTIVITÀ

La dimissione protetta attiene alla fase di dimissione dall'ospedale per quei pazienti le cui condizioni cliniche e/o di non autosufficienza sono tali da non poter essere dimessi senza preventivamente provvedere a un sufficiente supporto sanitario e socio-assistenziale a domicilio o in strutture adeguate.

La dimissione protetta si prefigge di:

- Assicurare la continuità assistenziale del paziente fragile fra ospedale e territorio, consentendone il miglior inserimento possibile in ambito domestico e familiare o nella struttura adeguata richiesta, senza cadute di efficienza e di qualità del servizio nel momento di cambiare l'ambiente di cura
- Dare risposta ai bisogni di tipo sanitario e sociale ai pazienti che vengono dimessi dall'ospedale e che necessitano di cure e/o supporto socio-sanitario
- Garantire ai pazienti temporaneamente non autosufficienti di riacquistare l'autonomia nell'ambiente familiare
- Consentire ai malati terminali di trascorrere la maggior parte della loro vita prevalentemente in famiglia o, se ciò non è possibile, in strutture adeguate a rispondere ai loro bisogni

Destinatari:

- Pazienti ricoverati in unità operative dei presidi ospedalieri di Legnago e Bovolone, che concluso l'iter diagnostico terapeutico e ospedaliero hanno perso temporaneamente o stabilmente la loro autonomia e richiedono interventi di carattere sanitario e/o sociale effettuabili a domicilio o in altre strutture territoriali
- Pazienti residenti nel territorio dell'Ulss 9 e ricoverati in altri nosocomi

## SERVIZI OFFERTI

- Attività di consulenza attraverso colloqui di presa in carico per l'individuazione del progetto assistenziale più idoneo al paziente ricoverato
- Attività di segretariato sociale

## MODALITÀ DI ACCESSO

Il medico dell'UO dei presidi ospedalieri di Legnago e Bovolone invia la richiesta di consulenza informatizzata di un paziente ricoverato al Servizio Dimissione Protette.

L'assistente sociale del servizio raccoglie le informazioni presso l'UO; valuta con la persona ricoverata e/o con i familiari, le condizioni socio-assistenziali e con il consenso della famiglia, propone la dimissione con rientro al domicilio del paziente, eventualmente con l'attivazione dell'ADI da parte della COT, o l'inserimento in strutture protette idonee, in rapporto all'offerta dei servizi sanitari e socio assistenziali del territorio a seconda del bisogno individuato.

La richiesta di inserimento in struttura, formulata dai familiari, viene valutata in UVMD e inserita nella graduatoria unica di residenzialità.

## IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Per il 2018 l'Azienda Ulss 9 si impegna ad adottare in tutte le Unità Operative/Servizi che erogano prestazioni agli utenti/pazienti il Codice Deontologico di Servizio, proposto dal Tribunale dei Diritti del malato - Cittadinanza Attiva.

Per il 2019 il Servizio Dimissioni Protette individua il seguente impegno da adottare per migliorare la accessibilità dell'utente alle strutture e ai servizi erogati dall'Azienda Ulss 9 Scaligera:

Favorire la dimissione presso strutture residenziali protette per tutti gli utenti in stato di fragilità sociale e privi di rete familiare.



## L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليك اخذ موعد

医院会说 您的语言: 如果您住院和需要翻译, 您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbește limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbește limba ta. Serviciul este gratuit și cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se vocè precisa de um intérprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intérprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

अस्पताल आपकी भाषा बोलता है। आपकी मदद के लिए अस्पताल में एक अनुवादक उपस्थित है जो आपकी भाषा बोलता है। यह सेवा मुफ्त है और अपॉइंटमेंट के द्वारा उपलब्ध है।

### PER INFORMAZIONI

#### OSPEDALE DI SAN BONIFACIO

e-mail: mfasoli@aulss9.veneto.it

#### OSPEDALE DI LEGNAGO

e-mail: giuliana.mantovani@aulss9.veneto.it

#### OSPEDALI DI BUSSOLENGO-VILLAFRANCA

e-mail: gfranzon@aulss9.veneto.it



Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa.  
È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera,  
realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing,  
condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio  
(Tribunale dei Diritti del Malato – Cittadinanzattiva – sezione di Verona).